

# BLUE GIANT

ブルー ジャイアント

岩田小学校  
5年 学年通信  
No.2  
R.5 4.21

## みんな輝け！ 五月晴れの空の下で

5年生としての生活が2週間経過しました。新しい環境にも少しずつ慣れてきて、授業はもちろん、清掃活動や休み時間もいきいきと過ごす様子が見られます。

今年度の学年通信のタイトル「BLUE GIANT」(ブルージャイアント)は、「青色巨星」(せいしょくきょせい)が語源で、あまりに高温で熱すぎる巨星が赤色を乗り越えて、青く見えるということです。感染症対策で制限された3年間から解放され、勉強や運動や行事などに熱すぎる心で輝いてほしいという願いを込めました。さまざまな経験をして成長していく姿を楽しみにしています。

### 5月の予定

月	火	水	木	金	土	日
1	2	3	4	5	6	7
・5時間授業		・憲法記念日	・みどりの日	・こどもの日		
8	9	10	11	12	13	14
	・全校朝会(認証式) ・内科検診 ・(の)		・クラブ	・(の)		
15	16	17	18	19	20	21
	・尿検査(一次) ・眼科検診 ・(の)	・尿検査(予備)	・歯科検診 ・委員会 ・(の)	・運動会準備	・運動会	予備日
22	23	24	25	26	27	28
・振替休業日	・(の)	・B日課	・クラブ	・月曜授業 ・(の)		
29	30	31	6/1	2	3	4
	・耳鼻科検診 ・(の)		・5時間授業 ・通学団会 ・通学団下校			



# Fazer o pedido do kit de costura até 10/maio (qua)

## 裁縫セットの注文について 5月10日(水)メ切

No dia 22/abr (sáb), dia de visita dos pais à aula, deixaremos os modelos expostos no corredor da 5ª série. Veja com a criança e faça o pedido. Se tiver o kit de irmãos mais velhos pode usar esse, não precisa comprar novo. Verifique as peças do kit e compre só o que estiver faltando. Coloque o valor exato no envelope de pedido e envie para escola. Não será preciso comprar o tecido para treino, bobina e linha da máquina de costura, pois será comprado através da escola.

裁縫セットの見本を4月22日(土)の授業公開時に、教室前の廊下に展示しています。お子さんと相談をして必要な物を注文してください。兄弟のセットがある方は、それを使っていただいて結構です。封筒に印刷してある基本セットの品が揃っているかご確認の上、必要なら単品をお申込みください。

※和洋練習布、ポピン、ミシン糸は学校で一括購入するので、ご家庭で用意する必要はありません。



# Cuidados durante o feriado prolongado

## 連休中の過ごし方にご注意を!

As crianças devem estar ansiosas pela chegada do feriado. Pedimos que converse sobre os cuidados abaixo em casa, para que possam aproveitar as férias e passar em segurança.

- Usar o capacete ao andar de bicicleta e obedecer às regras de segurança no trânsito.
- Não emprestar dinheiro e nem pegar emprestado de outras pessoas.
- Não brincar em rio ou no mar sem a companhia de adultos.
- Não brincar com fogo de jeito nenhum.
- Se encontrar com pessoas perigosas, pedir socorro imediatamente para algum adulto que estiver perto ou pessoas de casas próximas.
- Ao sair para brincar, avise sem falta ao responsável da casa: onde vai, com quem vai e a que horas irá voltar.

連休を楽しみにしている子ども多いと思います。安全で、楽しく過ごすことができるように、次のことについて、ご家庭でも話題にしてください。

- ・自転車に乗るときはヘルメットをかぶり、交通ルールを守る。 ・お金の貸し借りをしない。
- ・子どもたちだけで川や海に近づかない。 ・火遊びは絶対にしない。
- ・不審者があった場合は近くの大人や家に助けを求め。 ・出かけるときは必ず行き先を伝え、帰宅時間を守る。



# 20/maio (sáb) - Gincana Escolar UNDOKAI 運動会 5/20 (土)

dia reserva: 23 (dom) 予備日 21日 (日) Folga 振替休日 22日 (月)

## ○ Atividades que a 5ª série irá participar: 5年生の種目

- dança ÊEJANAİKA - corrida de curta distância
- corrida de revezamento(representantes de classe) - cabo de guerra
- ・ええじゃないかダンス ・ 短距離走 ・ 赤白対抗リレー (代表者) ・ つな引き

## ○ Roupa 服装

- uniforme de Ed. Física
- boné vermelho-branco (verifique se está com nome, e se o elástico está bom)

・ 体操服 ・ 赤白帽子 (記名やゴムひもの確認をお願いします。)

## ○ Iniciaremos os treinos da gincana no dia 2/maio(ter). Deverá vir todos os dias de uniforme de Ed. Física, e trazer o boné vermelho-branco, toalha para secar o suor e garrafa térmica (água/chá). Para evitar acidentes, deixe as unhas das mãos e dos pés bem cortadas. Verifique no programa que será entregue posteriormente.

5月6日(木)から毎日運動会練習があります。毎日、体操服の準備をお願いします。赤白帽子、汗ふきタオル、水筒を持たせてください。水分は多めに持たせてください。けが防止のため、手足の爪を短く切ってきてください。後日配布されるプログラムでご確認ください。

